

Representantes de las ONGs de Ermua en la presentación de las Jornadas. **A. LASUEN**

## El debate sobre el pacto social centra las nuevas Jornadas sobre Inmigración de Ermua

El contexto surgido de la crisis y sus repercusiones sobre los inmigrantes dan actualidad a la nueva edición de las jornadas

**AINHUA LASUEN**

**ERMUA.** Las ONGs ermuarras que forman parte del Consejo de Cooperación Internacional y el Ayuntamiento de Ermua organizan las decimosegundas jornadas de inmigración en la villa. Abordarán la sensibilización de la población ermuarra y estarán enmarcadas, al igual que el año pasado, en un contexto de crisis y con las medidas que se están tomando en esta situación.

En esta ocasión destaca en el programa un debate participativo local, que se organiza para el próximo miércoles, en el que se reunirá a diferentes agentes sociales, culturales, educativos, y sindicales, y toda la población interesada en participar a nivel individual, para debatir sobre las propuestas que se pueden incluir en la elaboración del 'Pacto social por la inmigración en Euskadi'.

Ermua es uno de los primeros municipios de Euskadi que han organizado un debate en torno a este tema, ya que hasta ahora se ha abordado a nivel provincial. El encuentro, dinamizado por Inno-basque, se desarrollará en Izarra Centre, a partir de las 18.30 horas.

Al igual que en anteriores ediciones, las jornadas incluirán la proyección, en cine-club, del documental 'Alemania, Bienvenido a Alemania', del director Yasemin Samde. Se proyectará el próximo

jueves, a partir de las 20.30 horas, en el Ermua Antzokia.

### El sábado, jornada central

Un recital de poesía bereber ocupará el programa el viernes 1 de junio. Azraf traerá a Ermua a los poetas Ahmed Benseddik y Khaled El Yahyaoui, que acompañarán su lectura con proyecciones y con una persona que traducirá la sesión para los presentes que no conozcan el idioma bereber. Será a partir de las 19.30 horas, en Lobiano. Además durante toda la semana la biblioteca albergará una exposición de libros sobre inmigración

### PROGRAMACION

► **30 de mayo.** Debate participativo local sobre la inmigración. A las 18.30 horas en Izarra Centre.

► **31 de mayo.** Cine-club, con la película 'Alemania, Bienvenido a Alemania', a las 20.30 horas en el Ermua Antzokia.

► **1 de junio.** Recital de poesía bereber, a las 19.30 horas en Lobiano.

► **2 de junio.** Fiesta Intercultural, con diferentes conciertos, juegos infantiles, comida popular, taller de percusión, partido de fútbol. Todas estas actividades tendrán lugar entre las 11 y las 19.30 horas en la Plaza.

e interculturalidad y una guía de lectura sobre este aspecto.

El sábado, al igual que en anteriores campañas, será la jornada central de este programa. A las 11 horas se abrirá la feria multicultural, que contará con juegos infantiles, dinamizados por Anxitzike-tan. Durante toda la mañana se podrán realizar en la plaza tatuajes de henna, trenzas africanas, escribir el nombre en árabe, ver una exposición de murales realizados por el alumnado de los centros escolares de Ermua.

A las 12 horas la txaranga de Ghana-Durango actuará en el centro del municipio. El grupo Crea África le tomará el relevo ofreciendo un concierto a partir de las 13 horas. La tradicional comida popular intercultural se iniciará a las 14.30 horas. Será a partir de las 16.30 horas cuando se lleve a cabo el taller de percusión con Mustapha Agharban y a las 17 horas se celebrará un torneo triangular de fútbol entre los equipos de Juventud del Rif, Latinos y Mali. El grupo Adabegi ofrecerá un concierto a partir de las 18 horas y el grupo cubano Conexión Habana cerrará las jornadas con el concierto que ofrecerá a las 19.30 horas.

Los organizadores de las jornadas quieren sensibilizar a Ermua sobre «la intencionalidad política de desviar la vista hacia las personas inmigrantes 'sin papeles' para culparlas de la crisis en lugar de a los poderes políticos y financieros que son los verdaderos culpables». Además aportan datos de los estudios del Real Instituto Elcano, que evidencian que ya son más el número de personas que emigran de España a otros países que las que acuden de otros países aquí.

## Ermua renovará y adaptará los nombres de las placas de sus calles a partir de mañana

Se instalarán 146 nuevos rótulos en calles, plazas y barrios, al haber quedado obsoletos los anteriores

**A. LASUEN**

**ERMUA.** Ermua renovará las placas de sus calles a partir de mañana. Los operarios de la brigada de obras municipal se encargarán de instalar las nuevas señales informativas. La mayoría se instalarán en las paredes de los edificios de las viviendas, en los lugares recomendados. No obstante, en algunos casos como en el parque Goiko, donde se carece de edificios, se colocarán en un poste.

La decisión del cambio de placas de las calles la tomó la corporación municipal en diciembre del año pasado por unanimidad. Esa modificación se aprobó debido al deterioro de algunas placas, a que hay nombres que han quedado obsoletos y a que Ermua tiene calles y plazas nuevas sin placa o cartel indicador debido a su reciente creación.

Además, el Servicio Municipal de Euskera ha realizado una revisión exhaustiva de los antiguos nombres, para adaptarlos a los criterios de la Real Academia de la Lengua Vasca, Euskaltzaindia, que define cómo deben escribirse. Por ejemplo, la actual calle Komentukua, denominada así por una de-

rivación a la que se llega por una deformidad fonética, ya que era la calle del convento, es decir, Konbetukoa, se denominará de esta última forma a partir de ahora.

A partir del lunes se instalarán 146 placas en todos los barrios, calles y plazas del municipio. Las placas se le han encargado a la empresa catalana Totcarre. Se ha contado con un presupuesto de 12.700 euros para adquirir el material para instalar en estos lugares.

Desde el Ayuntamiento se advierte que las labores de instalación durarán varias semanas, pues los operarios municipales compaginarán esta tarea con sus labores habituales. Por ello, solicitan colaboración de los vecinos y ruegan «que disculpen las molestias que pueden causarse a la ciudadanía durante la ejecución de este trabajo».

### El diseño

Las nuevas placas son de material metálico y están vitrificadas. Contarán con un tamaño de 50 por 30 centímetros. Serán de color hueso (beige o crema), «ya que de este modo se ensucian menos que las oscuras», según la empresa distribuidora. Las que se encuentran ahora en la calles de Ermua son de color azul marino.

Las letras se aprovecharán para incluir el color corporativo (granate) y estarán escritas en el tipo arial. En las placas, que serán bilingües, se incluye el escudo municipal a color en la parte superior izquierda.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMOA ANTZOKIA

travesía

**FELIX IZAGIRRE**

*zeharbidea*

Modelo de las nuevas placas que se colocarán. **A. L.**

### EN BREVE

#### 'Irakurri, gozatu eta oparitu' seguirá en junio

##### FOMENTO DE LA LECTURA

La actividad 'Irakurri, gozatu eta oparitu' ('Lee, disfruta y regala'), organizada por Topagune y Euskal Birusa con colaboración de la biblioteca municipal y las librerías locales, continuará hasta finales de junio. Se trata de una actividad para fomentar la lectura en euskera. En primer lugar se trata de llevar en

préstamo cualquier libro en euskera de la biblioteca municipal. Después de leerlo se deberá rellenar una sencilla ficha sobre la impresión que ha causado el libro y allí se entregará un cheque-compra para utilizar en las librerías locales. Luego se regalará el libro a amigos, familiares o a uno mismo. Con la tarjeta recibida se puede aprovechar también un 25% de descuento, el 50% en caso de ser socio de Euskal Birusa, en cualquier otro libro.

DEBA

# Haitz Haundi prepara la visita a Balmaseda y a la torre de Loizaga en junio

ION FERNÁNDEZ

DEBA. La asociación Haitz Haundi se ha puesto manos a la obra en el final de curso. En este sentido, ha organizado una serie de actividades, entre las que se encuentra una salida de un día para el 23 de junio. La excursión llevará a los amantes de la pintura por distintos puntos y tendrá en Balmaseda una de sus paradas importante.

La agrupación debarra ha puesto un autobús que partirá a las 9.00 horas ese día, desde el Paseo Cubierto. Una de las paradas se realizará a la torre Loizaga, una fortaleza del siglo XIII donde la estrella es la marca Rolls Royce. Allí se podrá

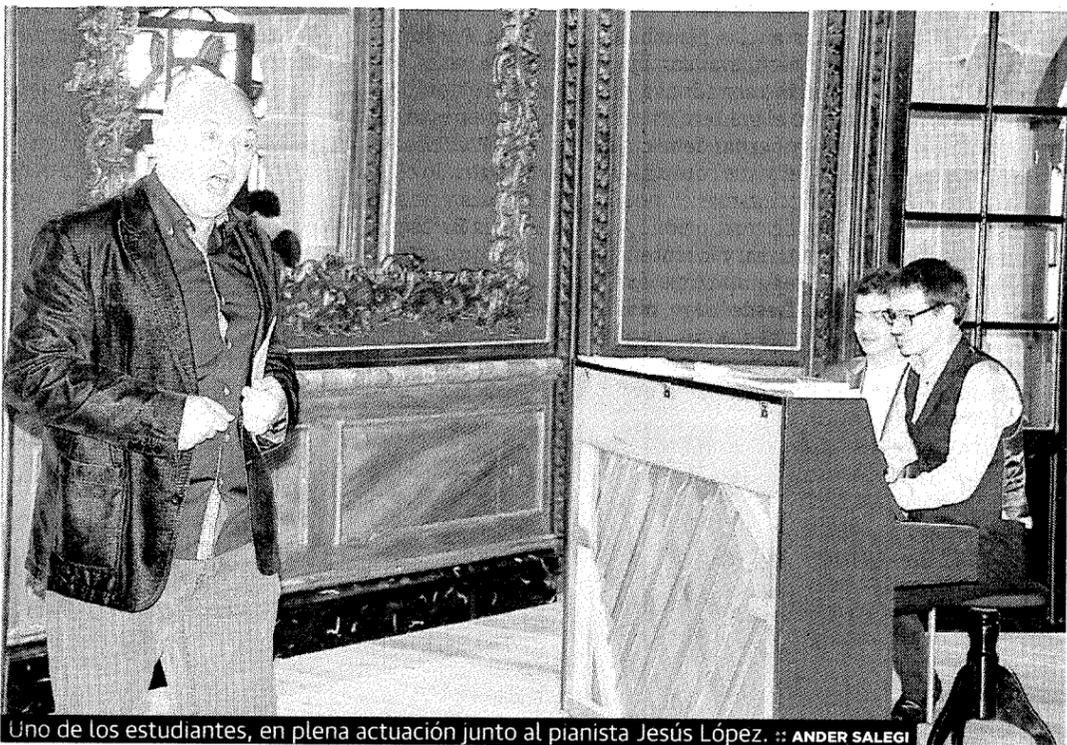
ver una amplia exposición de estos coches de lujo, que se encuentran en un entorno de montañas y bosques.

Balmaseda será el destino del viaje. Habrá tiempo para conocer el municipio vizcaíno y después comer, a las 14.00 horas. Después, hacia las 17.00, se visitará el Museo de boinas, una fábrica centenaria que se cerró en 1992 y que se dedicaba a la producción de géneros de punto de lana. Se trata de un lugar que cuenta con muchas cosas para observar y tiene una larga historia detrás. Para terminar, el regreso a Deba está previsto que se efectúe hacia las 20.00.

Se trata de una excursión que Haitz Haundi ha organizado para sus socios y simpatizantes, quienes podrán acudir acompañados de una persona. La asociación facilitará el autobús, y el coste de la comida y las entradas a los museos ascenden a 35 euros.

## Alumnos

Haitz Haundi tiene abierta hasta el 3 de junio la exposición conjunta de sus alumnos adultos e infantiles. Las obras se podrán ver en el Palacio Agirre de 18.00 a 20.00 horas los días laborables, y los festivos también por las mañanas de 12.00 a 14.00.



Uno de los estudiantes, en plena actuación junto al pianista Jesús López. :: ANDER SALEGI

## Voces bien entonadas en el Palacio Agirre

Los alumnos de canto de la Escuela de Música estuvieron ayer en el Salón de los Espejos del Palacio Agirre. Allí, ante un gran número de espectadores, realizaron una audición con la música del pianista Jesús López de fondo. En total, 23 estudiantes de la profesora Teresa Albera participaron en este evento.

## Luzaro ikastetxeko 5. eta 6. mailako ikasleek bertso saioa eskainiko dute bihar

DEBA. 'Ikastetxeak bertsoan' egitaraua kalera irtengo da bihar. Aldats pilotalekuan izando dira, aurtenera, Luzaroko 5. eta 6. mailako ikasleek bertso saioa eskaintzen. Ekintza polita espero da, 18:00etatik aurrera. "Ahozko komunikazioa lantzea da proiektu honen helburua, horretarako bertsoaritzaren hainbat baliabide erabiliz. Bertso-

laritzak hizkuntza normalkuntzan lagun dezake, hizkuntza haurien eta gazteen aurrean prestigiatu eta erabiltzeko motibazio pizgarri izan daitekeelako", aipatzen dute Udalletik.

Ez da lehenengo aldia eximen hau herrian egiten dena. Udalletxeak arduratzen da ekintza hau aurrera eramanez. "bertsogintzak

ahozko adierazpidea hobetzea, komunikazio estrategia eraginkorrek baliaraztea, hizkuntza aldetiko sormena bultzatzea, jendaurrean egoteko eta hitz egiteko oztopoak gainditzea, ideiak ordenatzen laguntzea eta komunikatzaile onak hezteko beste zenbait ekarpen interesgarri ekar dakizkioke eskolari", azpimarratzen dute.

ONDARROA



Las obras de Ibaiondo marchan a buen ritmo. :: A.E.

## El parking de Ibaiondo cierra en junio las inscripciones para completar sus plazas

ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. El Ayuntamiento de Ondarroa mantiene abierto hasta el próximo 22 de junio el plazo de inscripción para los interesados en optar a una de las plazas del aparcamiento subterráneo de la ikastola Txomin Agirre.

El precio de las parcelas oscila entre los 12.200 euros y los 17.600 en el caso de los ocho lotes que disponen de trastero vinculado.

Los garajes han contado con muchos problemas para lograr su apertura, pero finalmente se prevé que se pueda conseguir completarlo, dados los problemas de estacionamiento existentes en dicha calle.

Una vez elaboradas las listas de admitidos y excluidos, el Consistorio de la villa costera hará pública el lugar y la hora en la que tendrá lugar el sorteo público para la adjudicación de las 129 plazas dis-

ponibles.

La concesión de estos garajes no será en propiedad. Las plazas se otorgarán por un periodo de 30 años y una vez finalizado ese plazo, revertirán en el Ayuntamiento sin ningún tipo de indemnización para el usuario.

El equipamiento cuenta con tres plazas para minusválidos y todo los compradores deberán asumir el desembolso que supondrá la aplicación de un 4% en concepto de IVA.

Los adjudicatarios deberán de depositar una fianza del 3% del precio de la parcela que le será devuelta al finalizar la concesión

Para fijar el precio de venta, el Ejecutivo ondarrés ha tenido en cuenta la inversión llevada a cabo por las arcas municipales a la hora de acometer el proyecto, una cantidad que ascendió a 1,5 millones de euros.

ERMUA

## Concluyen las obras de repintado de la pista de atletismo de Betiondo

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. Las instalaciones municipales de atletismo del complejo de Betiondo vuelven a lucir su blanco flamante, tras concluir las tareas de repintado de calles y marcajes.

Tareas que han sido ejecutadas por Pinturas Juan L. Martín, SL, y a las que el IMD ha destinado 2.587 euros.

Según han explicado fuentes del IMD Ermua, hace unas semanas «finalizaron las tareas de pintado de las calles que conforman

la pista sintética exterior y del módulo cubierto, que han quedado ya listas de nuevo para su utilización por colegios, clubes y usuarios de las instalaciones».

La adversa climatología de los primeros meses del año ha obligado en varias ocasiones a demorar unos trabajos que, finalmente, han requerido esperar a que el reciente buen tiempo lo permitiera.

La actuación ha consistido en el pintado a base de dos manos de pintura especial de poliuretano alifático de dos componentes, de las líneas que delimitan cada una de las cuatro calles de las que dispone la pista exterior de atletismo, así como la colocación de numeraciones de las distancias de 50, 60, 80 y 100, 200, 300, 400, 600, 1.000, 1.500 y 3.000 metros lisos y 110 metros vallas.